



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Designating the
Minister of Health as
Appropriate Minister with
Respect to the Assisted
Human Reproduction
Agency of Canada for
Purposes of the Act

Décret chargeant le
ministre de la santé de
l'administration de
l'Agence canadienne de
contrôle de la procréation
assistée pour l'application
de la Loi

SI/2006-128

TR/2006-128

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Designating the Minister of Health as Appropriate Minister with Respect to the Assisted Human Reproduction Agency of Canada for Purposes of the Act		Décret chargeant le ministre de la santé de l'administration de l'Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée pour l'application de la Loi	

Registration
SI/2006-128 November 15, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Minister of Health as Appropriate Minister with Respect to the Assisted Human Reproduction Agency of Canada for Purposes of the Act

P.C. 2006-1138 October 26, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (c.1)^a of the definition “appropriate Minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*, hereby designates the Minister of Health as the appropriate Minister with respect to the Assisted Human Reproduction Agency of Canada for the purposes of the *Financial Administration Act*.

Enregistrement
TR/2006-128 Le 15 novembre 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret chargeant le ministre de la santé de l'administration de l'Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée pour l'application de la Loi

C.P. 2006-1138 Le 26 octobre 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa c.1)^a de la définition de « ministre compétent » à l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil charge le ministre de la Santé de l'administration de l'Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée, pour l'application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

^a S.C. 1992, c. 1, s. 69(2)

^a L.C. 1992, ch. 1, par. 69(2)